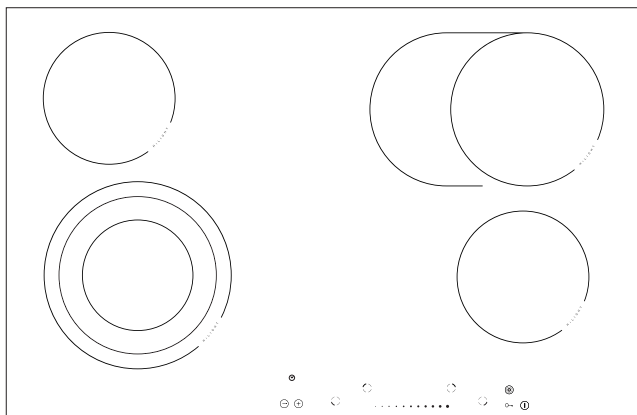




PG4VQ254AFTSN 343604

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE	2
(SK) NÁVOD NA OBSLUHU	24

Prostudováním tohoto návodu se seznámíte s obsluhou sklokeramické varné desky, která je výsledkem technického pokroku v oblasti kuchyňských přístrojů.

Sklokeramickou desku navrhl tým techniků a inženýrů z Oddělení pro výzkum a konstrukci za pomoci nejnovějších technických poznatků a moderních elektronických nástrojů.

Sklokeramická deska splňuje poptávku trhu po spolehlivosti, funkčnosti, snadné obsluze a nároky na design domácích spotřebičů.

Před zabalením je každá vyrobená deska podrobena důkladným zkouškám bezpečnosti a ověření parametrů v našich zkušebnách.

Dříve, než uvedete sklokeramickou desku poprvé do provozu, prostudujte si laskavě pečlivě tento Návod k obsluze.

Dodržujte všechny pokyny a doporučení v něm uvedené, protože jen tak zajistíte správný provoz a bezpečné používání desky.

Uchovejte tento Návod na bezpečném místě pro budoucí použití.

Dodržujte všechny pokyny a doporučení uvedené v tomto Návodu k obsluze, abyste předešli nehodě.

Poznámka!

Přístroj neobsluhujte dříve, než se seznámíte s tímto návodem a porozumíte mu.

Přístroj byl zkonstruován pouze pro účely vaření. Jakékoli jiné použití (např. pro vytápění) neodpovídá provozním charakteristikám a může vést ke vzniku škod.

Výrobce si vyhrazuje právo zavést změny, které nemají vliv na provoz přístroje.

OBSAH

Základní informace	2
Bezpečnostní pokyny	3
Popis zařízení	8
Instalace	9
Obsluha	14
Čištění a běžná údržba	21
Odstraňování poruch	22
Technické údaje.....	23

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozor. Toto zařízení může být používáno dětmi ve věku 8 let a staršími. Osoby s omezenými fyzickými a nebo mentálními schopnostmi, tak rovněž osoby bez znalosti zařízení mohou spotřebič rovněž používat, pokud jsou pod dohledem a nebo byli informováni o bezpečném způsobu obsluhy a znají možná rizika spojená s používáním zařízení. Děti si nemohou se zařízením hrát. Čištění a údržba zařízení může být prováděna dětmi jen v případě, že jsou starší 8 let a je nad nimi dohled zodpovědné osoby.

Pozor. Příprava pokrmů na varné desce s použitím tuků bez dozoru může být nebezpečné a může způsobit požár.

NIKDY nezkoušejte hasit oheň vodou, ale spotřebič vypněte a přikryjte plamen např. pokrývkou anebo nehořlavou dekou.

Pozor. Nebezpečí požáru: nehromadte věci na ploše k vaření.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozor. Jestliže je povrch prasknutí, vypněte proud, aby nevznikla možnost úrazu elektrickým proudem.

Zařízení neovládejte vnějšími hodinami anebo nezávislým systémem dálkového ovládání.

K čištění spotřebiče není dovoleno používat zařízení pro čištění parou.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Dříve, než sklokeramickou desku poprvé použijete, prostudujte si pečlivě tento Návod k obsluze, neboť je tak zajistíte bezpečný provoz a zabráníte jejímu poškození.
- Pokud sklokeramickou desku provozujete poblíž rádia, televizoru nebo jiného vyzařujícího přístroje, zkontrolujte laskavě, zda panel se senzory funguje správně.
- Sklokeramickou desku musí instalovat kvalifikovaný elektrotechnik.
- Desku neinstalujte do blízkosti chladicích zařízení.
- Nábytek, do něž desku zabudováváte, musí být odolný vůči teplotám ok 100 °C. Tento požadavek se vztahuje na obklad stěny, plastové plochy, lepidla a laky.
- Desku lze používat teprve po jejím zabudování do nábytku, protože jen tak budete chráněni proti nebezpečnému dotyku částí pod proudem.
- Elektrické přístroje smí opravovat pouze kvalifikovaní odborníci. Neodborné opravy mohou mít vliv na bezpečnost přístroje.
- Přístroj je odpojen od hlavního přívodu elektrické energie pouze tehdy, je-li vytažena zástrčka ze zásuvky nebo je-li vypnuta pojistka.
- Věnujte pozornost dětem, aby si se zařízením nehrály.
- Po zapnutí se varná pole velmi rychle zahřejí. Aby nedocházelo ke zbytečné spotřebě energie, zapínejte je pouze poté, co na ně postavíte nádobu.
- Indikátor zbytkového tepla, který je součástí elektronického systému, Vás informuje o tom, zda je vařič ještě zapnutý a zda je ještě horký.
- Pokud dojde k výpadku v dodávce elektrické energie, zruší se všechna nastavení a indikace. Po obnovení dodávky buďte opatrní, neboť pole, která byly před výpadkem horká, již nejsou kontrolovány indikátorem.
- Pokud se v blízkosti varného pole nachází napájecí zásuvka, přesvědčete se, že se napájecí kabel nedotýká horkých míst.
- Během vaření na tuku či oleji nenechávejte desku bez dozoru, neboť tyto látky představují nebezpečí požáru.
- Nepoužívejte plastové nádoby nebo nádoby z hliníkové fólie (alobalu), protože se při vysokých teplotách roztavují a mohly by desku poškodit.
- Cukr, kyselina citronová, sůl atd., jak v kapalném tak pevném stavu, ani plasty se nesmí dostat do styku s horkým varným polem.
- Pokud se na horké pole dostanou neopatrností cukr nebo plast, pole nevypínejte, ale cukr či plast z něj seškrabejte odstrou škrabkou (stěrkou). Chraňte si ruce před popálením.
- Na sklokeramické desce používejte pouze hrnce a pánve s plochým dnem bez ostrých okrajů a hran, jinak může dojít k trvalému poškození desky.
- Topná plocha sklokeramické desky je odolná vůči tepelnému nárazu. Není citlivá ani na teplo, ani na chlad.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Na desku neupusťte žádné předměty. Bodový náraz, např. padající kořenkou, může za nepříznivých okolností vést ke vzniku prasklin a rýh ve sklokeramické desce.
- Zbytky pokrmů, které překypěly, mohou vniknout do poškozených míst a dostat se do částí sklokeramické desky, které jsou pod proudem.
- Pokud se na povrchu varné desky objeví rýhy nebo praskliny, přístroj vypněte vypnutím pojistky nebo vytažením zástrčky ze zásuvky a informujte servisní středisko.
- Dodržujte pokyny pro údržbu a čištění. Nebudete-li postupovat v souladu s těmito pokyny, ztratíte nároky plynoucí ze záruky.
- Desku neinstalujte nad sporák bez ventilátoru, nad myčku, chladničku, mrazničku nebo pračku.
- Používání zařízení na vaření a pečení způsobuje uvolňování tepla a vlhkosti do místnosti, ve které je instalováno. Ověřte, zda jsou kuchyňské prostory dobře odvětrané; nutno udržovat otevřené přirozené ventilační otvory nebo instalovat mechanickou ventilaci (digestoř s mechanickým odsáváním).
- Dlouhodobé intenzivní používání zařízení může vyžadovat zajištění dodatečného odvětrání, například otevření okna nebo použití účinnější ventilace, např. zvýšením výkonu mechanické ventilace, je-li používána.

ÚSPORA ENERGIE



Všichni, kdo náležitě využívají energii nejen šetří peníze, ale jednájí též vědomě v souladu s potřebami ochrany přírodního prostředí.

Proto šetřeme elektrickou energii:

- **Používáním vhodného nádobí.**
Hrnce a pánve s plochým a silným dnem pomáhají ušetřit až třetinu elektrické energie. Pamatujte také na pokličky, bez nich se spotřeba energie zvyšuje až čtyřnásobně!
- **Přizpůsobujte velikost nádob velikosti plotýnek.**
Nádoba na vaření by neměla být ani menší ani větší, než je použitá plotýnka.
- **Udržujte plotýnky a dna nádob čisté.**
Nečistoty brání přenosu tepla – silně připálené zbytky potravin lze často odstranit pouze chemikáliemi, které jsou pro životní prostředí škodlivé.
- **Snažte se “nenakukovat do hrnců” příliš často.**
- **Nepoužívejte desku v blízkosti chladniček / mrazniček.**
Dochází pak ke zbytečnému zvýšení spotřeby energie.

RYBALOVÁNÍ



Přístroj je chráněn před poškozením během přepravy obalem. Po vybalení zlikvidujte laskavě obalové materiály způsobem neohrožujícím životní prostředí.

Všechny materiály použité pro zabalení jsou neškodné pro životní prostředí, jsou 100% recyklovatelné a jsou označeny příslušným symbolem.

Poznámka! Je třeba, aby se obalové materiály (polyetylenové sáčky, kusky polystyrénu atd.) během vybalování nedostaly do rukou dětem.

LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ



Při likvidaci nenoste zařízení do kontejnerů na běžný domovní odpad, ale do střediska pro recyklaci a využití odpadních elektrických a elektronických zařízení. Zařízení, návod k obsluze nebo obal byly opatřeny

příslušnou nálepkou.

Zařízení bylo vyrobeno z recyklovatelných materiálů. Tím, že staré zařízení přinesete do sběrného recyklačního střediska, ukážete, že Vám záleží na přírodě.

Informace o umístění takových středisek získáte u svého místního úřadu pro péči o životní prostředí.

POPIS VÝROBKU

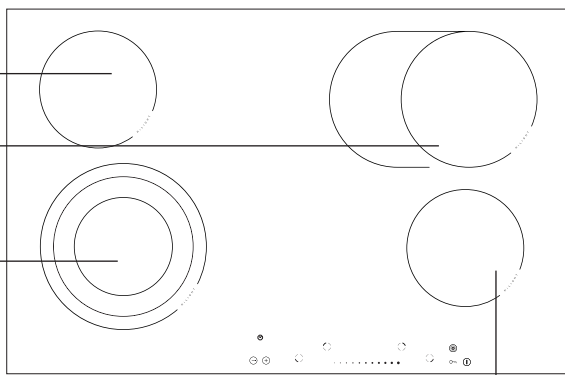
Popis varné desk

Varná zóna – levá zadní
Ø 145 mm

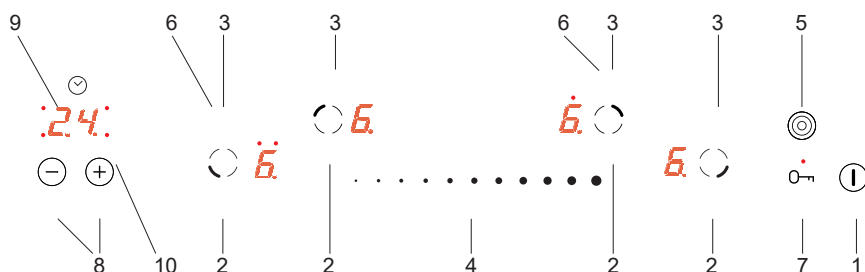
Dvojitá varná zóna – pravá zadní
Ø 170 x 265 mm

Trojité varná zóna-levá přední
Ø 210/175/120 mm

Varná zóna – pravá přední
Ø 145 mm



Ovládací panel

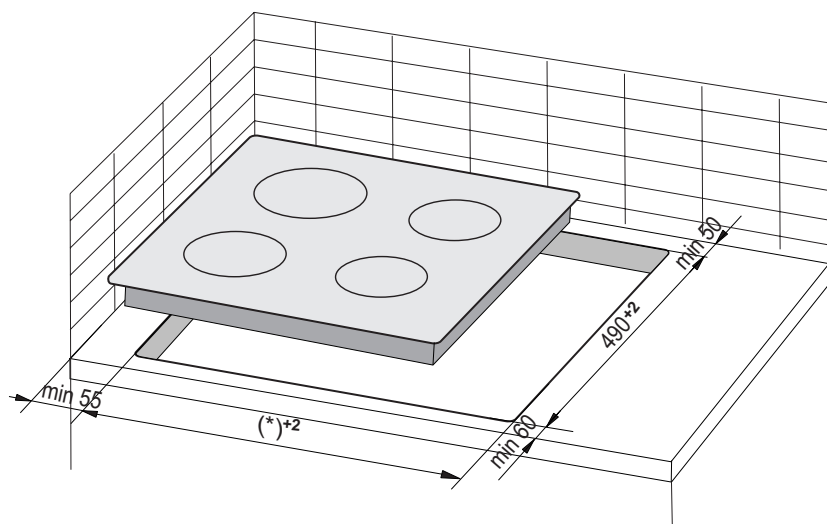


1. Hlavní senzor
2. Senzor pro výběr varné zóny,
3. Ukazatele varných zón,
4. Senzor změny tepelného výkonu,
5. Senzor dvojitě a trojitě varné zóny
6. LED dioda indikující zapnutí dvojitě a trojitě varné zóny
7. Senzor klíč s indikační LED diodou,
8. Senzor změny času hodin,
9. Ukazatel hodin,
10. LED dioda indikující práci hodin pro příslušnou varnou zónu,

Příprava pracovní desky nábytku k vestavění varné desky

- Tloušťka pracovní desky nábytku by měla obnášet 28 až 40 mm, hloubka pracovní desky min. 600 mm. Pracovní deska musí být plochá a dobře znivelovaná. Pracovní deska se ze strany stěny musí utěsnit a zajistit před vlhkem a zalitím.
- Vzdálenost mezi hranou otvoru a hranou pracovní desky v přední části musí obnášet min. 60 mm, a v zadní části min. 50 mm.
- Vzdálenost mezi hranou otvoru a boční nábytkovou stěnou musí být nejméně 55 mm.
- Pracovní deska pro vestavbu spotřebiče musí mít obložení, jak rovněž lepidla k jejímu přilepení odolná vůči teplotě 100°C. Nesplnění této podmínky může způsobit deformaci povrchu anebo odlepení obložení.
- Hrany otvoru musí být zabezpečené materiálem odolným vůči pohlcování vlhkosti.
- Otvor v pracovní desce proveďte v souladu s rozměry uvedenými na obr. 1.
- Pod spodem varné desky ponechejte nejméně 25 mm volného prostoru aby umožnit správný oběh vzduchu a aby se vyhnout přehřátí povrchu okolo varné desky.

1



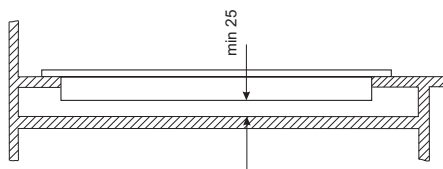
(*) 560 mm pro desky 600 mm

(*) 750 mm pro desky 770 mm

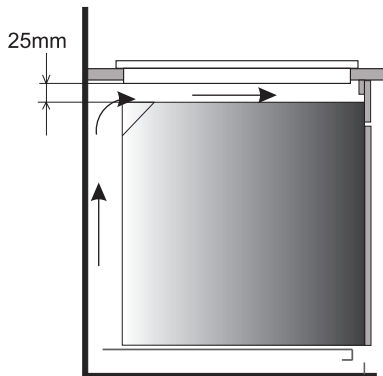
INSTALOVÁNÍ

Upozornění. Při instalaci desky na desku kuchyňské linky je třeba namontovat polici-příhrádku, tak jako je na obrázku vedle. Pokud se deska instaluje nad zabudovanou troubu, montáž poličky-příhrádky není nutná.

Pokud byla deska instalována na pracovní desku kuchyňské linky nad zásuvku, je třeba kryt spodní desky zakrýt dřevěnou deskou nebo ochrannou podložkou na keramické desky.



Vestavění do desky nosné skříně.



Vestavění do pracovní desky nad pečicí troubou s ventilací.



Je zakázané připevnění varné desky nad pečicí troubou bez ventilace.



Připojovací kabel desky ved'te tak, aby se nedotýkal spodního krytu.

INSTALACE

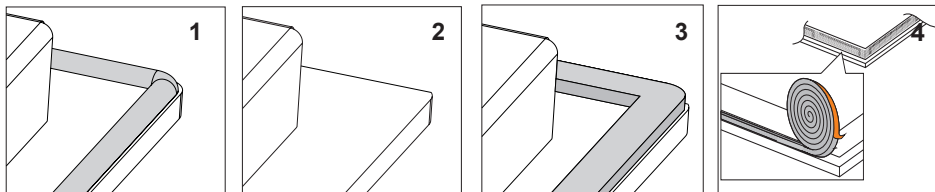
Montáž těsnění

V závislosti na modelu bylo těsnění namontováno výrobcem (obr. 1)

Pokud těsnění nebylo namontováno výrobcem, postupujte následovně:

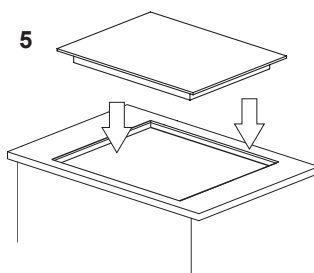
Před instalací zařízení do otvoru v pracovní desce by mělo být na spodní stranu varné desky namontováno těsnění dodané s výrobkem (obr. 2).

Za tímto účelem nejprve odstraňte ochrannou fólii z těsnění a následně ji přilepte co nejbližše k okraji desky (obr. 3, 4).



Vestavba zařízení bez těsnění je zakázána.

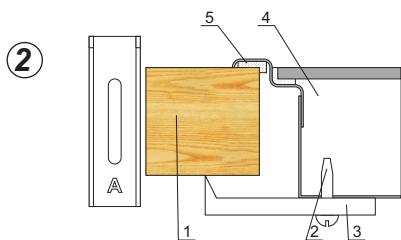
Umístěte varnou desku symetricky v otvoru tak, aby vzdálenosti mezi varnou deskou a okrajem kuchyňské desky byly na každé straně stejné (obr.5).



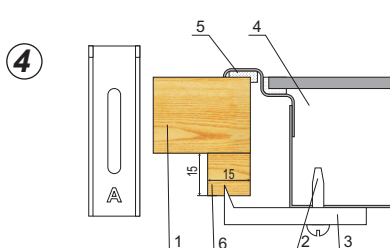
INSTALACE

Montáž varné desky v pracovní desce nábytku

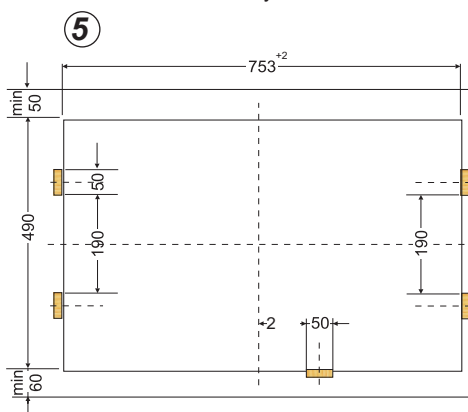
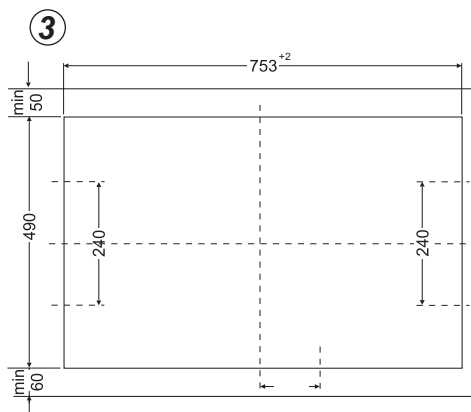
- V případě pracovní desky tloušťky 38 mm použijte pro připevnění varné desky příchytka "A". Způsob montáže je ukázán na obr. 2 a 3. V případě pracovní desky tloušťky 28 mm mimo příchytce "A" je potřebné dodatečně použít dřevěné hranolky s rozměry 15x15x50 mm. Způsob montáže ukázáno na obr. 4 a 5.
- Zkontrolujte, zda těsnění důkladně přiléhá k varné desce.
- Lehce přišroubujte příchytka zesponu varné desky.
- Očistěte pracovní desku, vložte varnou desku do otvoru a přitlačte do pracovní desky.
- Nastavte příchytka kolmo k hraně varné desky a důkladně přišroubujte.
- Pokud chcete provést montáž správně, musíte použít přední držák přiložený k výrobku.



1. Pracovní deska nábytku
2. vrut
3. připevňující příchytka
4. varná deska
5. těsnění varné desky



1. Pracovní deska nábytku
2. vrut
3. připevňující příchytka
4. varná deska
5. těsnění varné desky
6. dřevěný hranolek



► Připojování desky k elektrickému rozvodu

Poznámka!

Desku smí k elektrické síti připojit pouze kvalifikovaný elektrotechnik. Je zakázáno provádět úmyslné úpravy nebo změny elektrického systému.

► Pokyny pro montážní technika

Sklokeramická deska byla ve výrobním závodě nastavena na napájení třífázovým střídavým proudem (400 V 3N~50 Hz). Lze ji upravit na napájení jednofázovým proudem (230 V), a to příslušným přemostěním na rozvodném pásku, v souladu s přiloženým schématem. Schéma elektrického zapojení je uvedeno rovněž v dolní části spodního krytu. Přístup k rozvodnému pásku získáte po sejmutí víka na dolním krytu. Nezapomeňte zkontrolovat, zda odpovídá napájecí kabel a jmenovitý výkon desky.

Upevněte napájecí kabel do výztužného drátu.

Poznámka!

Nezapomeňte připojit ke svorce rozvodného pásku ochranný obvod a označit jej symbolem . Rozvodnou síť sklokeramické desky je třeba chránit vhodně zvoleným pojistným zařízením nebo, po ochraně přírodní sítě, vhodným nouzovým vypínačem, který odpojí zdroj v případě havárie.

Dříve, než sklokeramickou desku připojíte k elektrické síti, přečtěte si informace na výkonovém štítku a schématu zapojení.

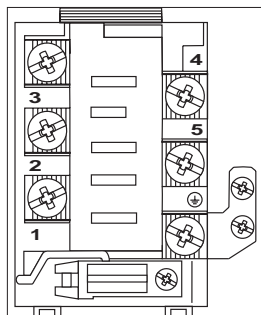
Poznámka! Montážní technik je povinen vyplnit a předat uživateli "osvědčení o připojení desky k elektrické síti" (přiložené k záručnímu listu).

Způsoby připojení jiné než vyobrazené na schématu mohou vést k poškození desky.

INSTALACE

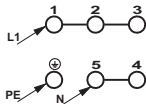
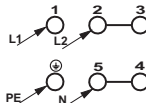
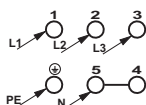
SCHÉMA PŘÍPUSTNÝCH ZAPOJENÍ

Pozor! Napětí výhřevných elementů 230V



Pozor! V případě každého ze spojů, musí být ochranný vodič spojený se svorkou .

Doporučovaný druh přípojného vodiče

1	Pro síť 230 V jednofázové připojení s neutrálním vodičem, můstky spojují svorky 1-2-3 oraz 4-5, ochranný vodič do 	1N~		OWY 3X 4 mm ²
2	Pro síť 400/230 V dvofázové připojení s neutrálním vodičem, můstky spojují svorky 2-3 a 4-5, ochranný vodič do 	2N~		OWY 4X 2,5 mm ²
3	Pro síť 400/230 V třífázové připojení s neutrálním vodičem, mostek spojuje svorky 4-5, fázové vodiče připojené do 1, 2 a 3, neutrální vodič do 4-5, ochranný vodič do 	3N~		OWY 5X 1,5 mm ²
Fázové vodiče - L1=R, L2=S, L3=T; N – neutrální vodič;  - ochranný vodič				

OBSLUHA

Před prvním zapnutím varné desky

- Je nejdříve nutné důkladně varnou desku očistit. Je nutné zacházet s varnou deskou jako se skleněným povrchem.
- Při prvním použití může dojít k přechodnému vylučování zápachu, proto je nutné v místnosti zapnout ventilaci anebo otevřít okno.
- Obslužné činnosti provádějte při zachovávaní bezpečnostních pokynů.

OBSLUHA

Keramickou varná deska je vybavená čidly obsluhované dotknutím prstem označených povrchů.

Každé přesměrování čidla je potvrzované akustickým signálem.

Věnujte pozornost, aby při zapínání a vypínání, jak rovněž při nastavování stupně výkonu ohřevu vždy stlačovat pouze jedno čidlo. V případě současného stlačení většího počtu čidel (s výjimkou vypnutí varné zóny), systém ignoruje zaváděné ovládací signály, a při dlouhodobém stlačování uvolňuje signál poruchy.

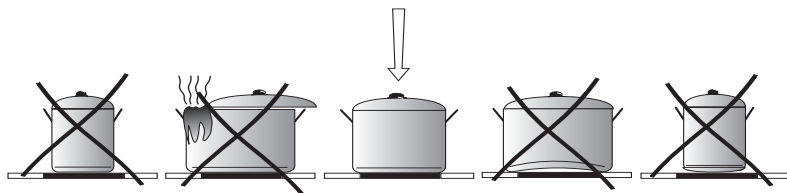
Odpovídající nádobí pro vaření

Pro kuchyně s keramickou deskou existuje speciálně přezkoumané nádobí na vaření a pečení. Je nutné dodržovat návod k používání jejich výrobců.

Nádobí do vaření mající hliníkové anebo měděné dno mohou ponechávat kovové přebarvení, velmi obtížné k odstranění. Zvláštní opatrnost se doporučuje věnovat emailovanému nádobí, které po případném vyvaření obsahu může způsobit nenapravitelné poškození. Pro dosažení optimální spotřeby energie, optimálního času vaření a také pro předejití připálení se vřících pokrmů je nutné dodržovat následujících pokyny.

Dno hrnce:

Nádobí do vaření / pečení musí mít stabilní, ploché dno, protože dno s ostrými hranami, ostřinami a s připálenými zbytky pokrmů může poškrábat keramickou desku a působit na ni brousícím způsobem!



Rozměr hrnce:

Průměr dna hrnců a rendlíků musí odpovídat pokud možno přesně průměru hřejícího elementu varné desky.

Poklička hrnce:

Poklička na hrnci předchází úniku tepla a tímto způsobem zkracuje čas ohřívání a snižuje spotřebu elektrické energie.

Ovládací panel

Po připojení varné desky k elektrické síti se musí rozsvítit dioda nad senzorem klíč , pak odemkněte desku stisknutím senzoru  klíč do okamžiku, až zhasne dioda nad tímto senzorem, pak můžete zapnout keramickou desku.



Na povrch senzorů nepokládejte žádné předměty (může se aktivovat rozpoznání poruchy), tyto povrchy udržujte neustále čisté..

Zapnutí varné desky

Pokud je varná deska vypnuta, pak jsou všechny varné zóny odpojeny a ukazatele nesvítí. Dotknutím hlavního senzoru zapnete varnou desku a na všech ukazatelích varných zón se zobrazí na 10 sekund „0“. Přesunutím prstu po senzoru  nastavíte požadovaný stupeň tepelného výkonu po předchozí volbě tlačítka výběru varné zóny (viz **Nastavování stupně tepelného výkonu**).



Pokud během 10 sekund nestisknete žádný senzor, pak se varná deska vypne. Pokud je aktivní dětská pojistka, pak nemůžete zapnout varnou desku (viz Odemčení varné desky).

Zapnutí varné zóny

Po zapnutí varné desky hlavním senzorem můžete ovládat varné zóny následujícím způsobem:

1. Zvolit požadovanou varnou zónu senzorem výběru varné zóny (přiřazení čidel odpovídá rozmístění varných zón),
2. Přesunutím prstu po senzoru  nastavíte požadovaný stupeň tepelného výkonu.
3. Chcete-li změnit nastavení tepelného výkonu, tak jako v bodě 1 nejprve zvolte požadovanou varnou zónu senzorem výběru varné zóny a pak přesuňte prstem po senzoru .



Pokud během 10 sekund nepoužijete žádný senzor, pak se varná zóna vypne. Varná zóna je aktivní, pokud u číslice svítí desetinná čárka „0“, což znamená, že zóna je připravená k nastavování tepelného výkonu.

Funkce dvojité a trojitě varné zóny

Dvojitou varnou zónu můžete zapnout aktivací prostřední zóny senzorem výběru varné zóny, a pak stisknutím senzoru .

Aktivaci této zóny indikuje rozsvícení červené diody nad ukazatelem varné zóny.

Dodatečnou trojitou varnou zónu můžete zapnout aktivací přední levé zóny senzorem výběru varné zóny, a pak stisknutím senzoru .

Provoz dvojité varné zóny indikuje jedna kontrolka nad ukazatelem, trojitě varné zóny dvě kontrolky.

Chcete-li vypnout dvojitou/trojitou varnou zónu, nejprve je aktivujte senzorem výběru varné zóny, a pak stiskněte senzor .

OBSLUHA



Funkci dvojité a trojité varné zóny můžete zapnout pouze tehdy, když pracuje hlavní zóna.

Nastavení stupně tepelného výkonu

Chcete-li nastavit stupeň tepelného výkonu, nejprve zvolte senzorem výběru varné zóny požadovanou varnou zónu. Pak během indikace na ukazateli varné zóny „0“ začněte nastavovat požadovaný stupeň tepelného výkonu přesunutím prstu po senzoru • • ●.

Vypnutí jedné varné zóny

Jednu varnou zónu můžete vypnout následujícím způsobem:

1. Zvolte požadovanou varnou zónu senzorem výběru varné zóny.
2. Přesunutím prstu doleva po senzoru • • ● snížíte stupeň výkonu na „0“.

Na ukazateli se zobrazuje písmeno „H“ – symbol zbytkového tepla.

Funkce zámku

Funkce zámku zapínaná senzorem klíč  slouží k ochraně zapnuté varné zóny proti neoprávněné změně nastavení nebo vypnutí dětmi, domácími zvířaty apod.

Když uzamknete varnou desku v okamžiku, kdy jsou všechny varné zóny vypnuty (na ukazatelích varných zón svítí „0“), pak je varná deska chráněna proti náhodnému uvedení do provozu a je možné ji zapnout po odemčení.



V případě výpadku síťového napětí se zámek automaticky vypne.

Uzamčení varné desky

Chcete-li zamknout varnou desku stiskněte senzor klíč  do okamžiku než se rozsvítí indikační kontrolka .

Po rozsvícení kontrolky zazní pípnutí.

Odemčení varné desky

Chcete-li odemknout varnou desku stiskněte senzor klíč  do okamžiku než zhasne indikační kontrolka . Po zhasnutí kontrolky zazní pípnutí.

Systém automatického snížení tepelného výkonu

Každá varná zóna je vybavena systémem automatického snížení tepelného výkonu. Pokud systém aktivujete, pak se daná varná zóna zapne na plný výkon po dobu závislou na vybraném stupni tepelného výkonu vaření a pak se přepne na tento stupeň tepelného výkonu vaření.

Chcete-li zapnout funkci automatického snížení tepelného výkonu stiskněte dvakrát senzor • • • v poloze „9”.

Asi 10 sekund se bude na ukazateli varné zóny střídavě zobrazovat stupeň tepelného výkonu „9” a písmeno „A”.

Chcete-li aktivovat funkci automatického snížení výkonu na jiný tepelný výkon než „9”, během 10 sekund se dotkněte polohy senzoru • • • odpovídající zvolenému tepelnému výkonu. Po celou dobu aktivace funkce automatického snížení výkonu se písmeno „A” zobrazuje střídavě s vybraným stupněm tepelného výkonu.”

Pokud během 10 sekund začnete nastavovat stupeň tepelného výkonu vaření dotknutím čidla • • • , pak se systém automatického snížení tepelného výkonu aktivuje, a písmeno „A” svítí střídavě se zvoleným stupněm výkonu varné zóny po celou dobu jeho aktivace.

Nyní můžete kdykoli změnit nastavení stupně tepelného výkonu vaření způsobem popsáním v kapitole „Nastavení stupně tepelného výkonu”.



Pokud začnete nastavovat stupeň tepelného výkonu teprve po 10 sekundách, pak zhasne písmeno „A”, systém automatického snížení tepelného výkonu není aktivní.



Pokud nechcete aktivovat systém automatického snížení tepelného výkonu, pak výběr stupně tepelného výkonu začněte od polohy „0”.

Stupeň tepelného výkonu vaření	Čas rychlého vaření (min.)
1	1'11"
2	2'44"
3	4'47"
4	5'28"
5	6'29"
6	1'11"
7	2'44"
8	2'44"
9	-

OBSLUHA

Ukazatel zbytkového tepla

Jakmile se vypne horká varná zóna, zobrazí se „H“ jako indikace „varná zóna je horká!“.



V této době se nedotýkejte varné zóny vzhledem k možnosti popálení ani na ni nestavějte předměty citlivé na teplo!

Když tento ukazatel zhasne, můžete se varné zóny dotknout s vědomím, že ještě nevychladla na hodnotu okolní teploty.



Během výluky dodávky elektrického proudu se ukazatel zbytkového tepla „H“ již nezobrazuje. I přesto mohou být varné zóny ještě horké!

Omezení doby provozu

Pro zvýšení provozní spolehlivosti je varná deska vybavena omezovačem doby provozu pro každou varnou zónu. Maximální dobu provozu můžete nastavit podle naposledy vybraného stupně tepelného výkonu.

Pokud neměníte stupeň tepelného výkonu delší dobu (viz tabulka), pak se příslušná varná zóna automaticky vypne a aktivuje se ukazatel zbytkového tepla. Můžete však kdykoli zapnout a ovládat jednotlivé varné zóny v souladu s návodem k používání.

Stupeň tepelného výkonu	Maximální doba provozu v hodinách
1	10
2	6
3	5
4	5
5	4
6	1,5
7	1,5
8	1,5
9	1,5

OBSLUHA

Funkce hodin

Pokud je varná deska vybavena spínacími hodinami (časovač), pak můžete jejich pomocí nastavit dobu provozu libovolné varné zóny.

Nejprve zapněte zvolenou varnou zónu senzorem výběru zóny, pak se dotkněte senzoru $\oplus$ nebo $\ominus$, abyste nastavili požadovaný čas zahřívání varné zóny. Při nastavování času bliká kontrolka u displeje hodin.

Hodiny aktivujte pouze tehdy, když je čas na displeji hodin jiný než nula.



Ukončení nastaveného času indikuje několik pípnutí. Na ukazateli varné zóny přiřazeném dané varné zóně se zobrazuje "0", varná zóna se nezahřívá a na displeji hodin se zobrazuje "00".

Chcete-li změnit nastavení tepelného výkonu varné zóny ovládané hodinami aktivujte zónu stisknutím senzoru varné zóny, a pak přesunutím prstu po senzoru $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$, změňte výkon varné zóny.

Vypnutí celé varné desky

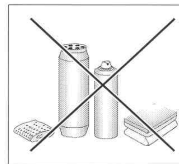
Varná deska pracuje, když je zapnuta alespoň jedna varná zóna. Stisknutím hlavního senzoru vypnete celou varnou desku, a na ukazateli varné zóny svítí písmeno "H" – symbol zbytkového tepla.

ČIŠTĚNÍ A BĚŽNÁ ÚDRŽBA

Na životnost Vaší sklokeramické desky mají zásadní vliv čištění a řádná údržba.



Sklokeramickou desku čistěte při dodržení stejných zásad jaké platí pro sklo. Nikdy nepoužívejte abrazivní nebo agresivní čisticí prostředky, prášky nebo mycí houby



Sklokeramickou desku čistěte po každém použití

- **Menší nepřipálené skvrny nečistot otírejte** navlhčeným hadříkem bez čisticího prostředku. Mycí kapaliny mohou způsobovat změnu zabarvení desky domodra. Skvrny často nelze odstranit po prvním čištění, a to ani s použitím speciálních čisticích prostředků.
- Velké plochy nečistot, které pevně ulpívají na desce, odstraňuje pomocí ostré škrabky a povrch pak setřete vlhkým hadříkem.

Čisticí škrabka



Odstraňování skvrn

- **Mírné perleťové skvrny (zbytky hliníku)** lze odstranit z vychladlé desky speciálními čisticími prostředky. Vápenaté zbytky (tj. překypělou vodu) lze odstranit octem nebo speciálními čisticími prostředky.
- Při odstraňování cukru, jídel obsahujících cukr, plastových nebo hliníkových fólií plotýnku nevypínejte! Zbytky z plotýnky ihned seškrabejte (dokud je ještě horká) pomocí ostré škrabky. Po odstranění nečistot můžete desku vypnout a po vychladnutí ji opět vyčistit speciálními čisticími prostředky.

Speciální čisticí prostředky lze zakoupit v supermarketech, specializovaných obchodech s elektromechanickým zařízením, drogeriích a obchodech s kuchyňskými přístroji. Ostré škrabky jsou k dostání v prodejnách pro kutily, se stavebním nářadím a potřebami pro malíře.

Čisticí prostředek nikdy neaplikujte na horkou plotýnku. Čisticí prostředek nechte nejprve zaschnout a poté jej setřete vlhkým hadříkem. Veškeré zbytky čisticích prostředků je třeba setřít vlhkým hadříkem dříve, než budete plotýnku opět zahřívat, jinak mají leptavé účinky.

Nedodržením pokynů pro údržbu sklokeramické desky ztrácíte práva plynoucí ze záruky!

Pozor!

Pokud nemůžete z jakéhokoli důvodu ovládat zapnutou desku, vypněte hlavní spínač nebo vyšroubujte pojistku a zavolejte Oddělení péče o zákazníky.

Pozor!

Pokud se na povrchu sklokeramické desky objeví praskliny nebo trhliny, ihned ji odpojte od zdroje napětí (vypnutím pojistky nebo vytažením zástrčky ze zásuvky) a zavolejte Oddělení péče o zákazníky.

ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

Kdykoli dojde k poruše, je třeba:

- vypnout všechny části, které jsou v provozu;
- odpojit přívod elektrické energie;
- zavolat servisní středisko;
- protože některé menší závady může odstranit uživatel podle níže uvedených pokynů, dříve než zavoláte Oddělení péče o zákazníky, projděte si laskavě všechny body níže uvedené tabulky.

PROBLÉM	PŘÍČINA	NÁPRAVA
1. Přístroj nefunguje	-došlo k výpadku elektrické energie	-zkontrolujte pojistku domovního systému a v případě potřeby ji vyměňte
2. Přístroj nereaguje na zadaná nastavení	-ovládací panel není zapnut	-zapněte jej
	-dotyk senzoru trval méně než jednu sekundu	-dotýkejte se senzoru o něco déle
	-dotkli jste se zároveň několika senzorů	-vždy se dotýkejte pouze jednoho senzoru (vyjma vypínání pole)
3. Přístroj nereaguje a vydává krátký signál	-byla aktivována dětská pojistka	-vypněte dětskou pojistku
4. Přístroj nereaguje a vydává dlouhý signál	-dotkli jste se nesprávných senzorů nebo správných, avšak příliš krátkou dobu	-desku znovu aktivujte
	-zakrytý nebo znečištěný senzor(y)	-odkryjte nebo vyčistěte senzory
5. Celý přístroj se vypne	-nebyla zadána žádná nastavení rozmezí 10 sekund od zapnutí desky	-zapněte znovu ovládací panel a ihned zadejte nastavení
	-zakrytý nebo znečištěný senzor(y)	-odkryjte nebo vyčistěte senzory
6. Jedno pole se vypne	-omezená doba provozu	-zapněte znovu pole
	-zakrytý nebo znečištěný senzor(y)	-odkryjte nebo vyčistěte senzory
7. Indikátor zbytkového tepla nesvítí, i když plotýnky jsou ještě horké	- výpadek elektrického proudu, přístroj byl odpojen od elektrické sítě	-indikátor zbytkového tepla začne fungovat opět po zapnutí a vypnutí ovládacího panelu
8. Prasklina ve sklokeramické desce	 Nebezpečí! Ihned odpojte sklokeramickou desku od sítě (pojistkou) a zavolejte nejbližší servisní středisko.	
9. Pokud porucha nebyla odstraněna	Odpojte sklokeramickou desku od sítě (pojistkou) a zavolejte nejbližší servisní středisko. Důležité! Jste osobou odpovědnou za řádný stav a provoz spotřebiče ve Vaší domácnosti. Pokud zavoláte středisko kvůli poruše, která vznikla nesprávnou obsluhou, budou Vám účtovány náklady návštěvy, a to i v záruční době. Neneseme žádnou odpovědnost za poruchy vzniklé nedodržením pokynů v této příručce.	

TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovité napětí:	230/400V 3N~50 Hz
Jmenovitý výkon:	6,9 kW
Model:	343604 PG4VQ254AFTSN
- varné pole o průměru: 2 x Ø 145 mm	1200 W
- varné pole o průměru: 1 x Ø 170/265 mm	2200 W
- varné pole o průměru: 1 x Ø 210/175/120 mm	2300 W
Rozměry:	768 x 505 x 50;
Hmotnost:	ca. 7,8 kg;

Splňuje požadavky norem EN 60335-1; EN 60335-2-6, které platí v Evropské unii.

Preštudovaním tohto návodu sa oboznámite s obsluhou sklokeramickej varnej dosky, ktorá je výsledkom technického pokroku v oblasti kuchynských prístrojov.

Sklokeramicú dosku navrhol tím technikov a inžinierov z Oddelenia pre výskum a konštrukciu za pomoci najnovších technických poznatkov a moderných elektronických nástrojov.

Sklokeramicá doska spĺňa dopyt trhu po spoľahlivosti, funkčnosti, ľahkej obsluhu a nároky na dizajn domácich spotrebičov.

Pred zabalením je každá vyrobená doska podrobená dôkladným skúškam bezpečnosti a overeniu parametrov v našich skúšobniach.

Skôr, než uvediete sklokeramicú dosku prvýkrát do prevádzky, preštudujte si láskavo starostlivo tento Návod na obsluhu.

Dodržiňte všetky pokyny a odporúčania v ňom uvedené, pretože len tak zaistíte správnu prevádzku a bezpečné používanie dosky.

Uchovajte tento Návod na bezpečnom mieste pre budúce použitie.

Dodržiňte všetky pokyny a odporúčania uvedené v tomto Návode na obsluhu, aby ste predišli nehode.

Poznámka!

Prístroj neobsluhujte skôr, než sa oboznámite s týmto návodom a porozumiete mu.

Prístroj bol skonštruovaný len na účely varenia. Akékoľvek iné použitie (napr. na vykurovanie) nezodpovedá prevádzkovým charakteristikám a môže viesť k vzniku škôd.

Výrobca si vyhradzuje právo zaviesť zmeny, ktoré nemajú vplyv na prevádzku prístroja.

OBSAH

Základné informácie.....	24
Bezpečnostné pokyny.....	25
Popis zariadenia	30
Inštalácia.....	31
Obsluha.....	36
Čistenie a bežná údržba.....	43
Odstraňovanie porúch.....	44
Technické údaje.....	45

Pozor. Spotrebič a jeho dostupné časti sú počas používania horúce. Možnosti dotknutia výhrevných prvkov musí byť venovaná mimoriadna pozornosť. Deti mladšie ako 8 rokov sa nemôžu pohybovať v blízkosti spotrebiča bez stáleho dozoru.

Tento spotrebič nie je určený pre používanie deťmi mladšími ako 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi obmedzeniami, či bez praktických skúseností a vedomostí, pokiaľ nie je zaistený ich dohľad a inštruktáž zodpovednou osobou, ktorá zaručí ich bezpečie. Nedovoľte deťom aby sa so spotrebičom hrali. Upratovanie a obslužné činnosti nemôžu byť vykonávané deťmi bez dozoru.

Pozor. Príprava pokrmov na varnej doske s použitím tuku bez dozoru môže byť nebezpečné a môže spôsobiť požiar.

NIKDY nehaste oheň vodou. Vypnite spotrebič a prikryte plameň napr. pokrývkou alebo nehorľavou dekou.

Pozor. Nebezpečenstvo požiaru: nehromadte veci potrebné k vareniu na ploche.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pozor. Ak povrch varnej dosky je prasknutý, vypnite prístroj, aby ste sa vyhli nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom.

Zariadenie neovládajte vonkajšími hodinami alebo nezávislým systémom diaľkového ovládania.

K čisteniu spotrebiča nie je dovolené používať zariadenia pre čistenie parou.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Skôr, než sklokeramickú dosku prvýkrát použijete, preštudujte si starostlivo tento Návod na obsluhu, pretože len tak zaistíte bezpečnú prevádzku a zabránite jej poškodeniu.
- Ak sklokeramickú dosku prevádzkujete blízko rádia, televízora alebo iného vyžarujúceho prístroja, skontrolujte láskavo, či panel so senzormi funguje správne.
- Sklokeramickú dosku musí inštalovať kvalifikovaný elektrotechnik.
- Dosku neinštalujte do blízkosti chladiacich zariadení.
- Nábytok, do ktorého dosku zabudujete, musí byť odolný voči teplotám ok. 100 °C. Táto požiadavka sa vzťahuje na obklad steny, plastové plochy, lepidlá a laky.
- Dosku je možné používať až po jej zabudovaní do nábytku, pretože len tak budete chránení pred nebezpečným dotykom častí pod prúdom.
- Elektrické prístroje smú opravovať len kvalifikovaní odborníci. Neodborné opravy môžu mať vplyv na bezpečnosť prístroja.
- Prístroj je odpojený od hlavného privodu elektrickej energie len vtedy, ak je vytiahnutá zástrčka zo zásuvky alebo ak je vypnutá poistka.
- Nedovoľte deťom, aby sa približovali k doske ak je v prevádzke, pretože by mohli strhnúť horúce hrnce a popáliť sa.
- Po zapnutí sa varné polia veľmi rýchlo zahrejú. Aby nedochádzalo k zbytočnej spotrebe energie, zapínajte ich až potom, keď na ne postavíte nádobu.
- Indikátor zvyškového tepla, ktorý je súčasťou elektronického systému, vás informuje o tom, či je varič ešte zapnutý a či je ešte horúci.
- Ak dôjde k výpadku v dodávke elektrickej energie, zrušia sa všetky nastavenia a indikácie. Po obnovení dodávky buďte opatrní, pretože polia, ktoré boli pred výpadkom horúce, už nie sú kontrolované indikátorom.
- Ak sa v blízkosti varného poľa nachádza napájacia zásuvka, presvedčte sa, že sa napájací kábel nedotýka horúcich miest.
- Počas varenia na tuku alebo oleji nenechávajte dosku bez dozoru, pretože tieto látky predstavujú nebezpečenstvo požiaru.
- Nepoužívajte plastové nádoby alebo nádoby z hliníkovej fólie (alobalu), pretože sa pri vysokých teplotách roztavujú a mohli by dosku poškodiť.
- Cukor, kyselina citrónová, soľ atď., ako v kvapalnom tak pevnom stave, ani plasty sa nesmú dostať do styku s horúcim varným poľom.
- Ak sa na horúce polia dostanú neopatrnosťou cukor alebo plast, polia nevypínajte, ale cukor či plast z nich zoškrabte ostrou škrabkou (stierkou). Chráňte si ruky pred popálením.
- Na sklokeramickej doske používajte len hrnce a panvice s plochým dnom bez ostrých okrajov a hrán, inak môže dôjsť k trvalému poškodeniu dosky.
- Vykurovacia plocha sklokeramickej dosky je odolná voči tepelnému nárazu. Nie je citlivá ani na teplo, ani na chlad.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Na dosku nepustíte žiadne predmety. Bodový náraz, napr. padajúcou koreničkou, môže za nepriaznivých okolností viesť k vzniku prasklín a rýh v sklokeramickej doske.
- Zvyšky pokrmov, ktoré prekypeli, môžu vniknúť do poškodených miest a dostať sa do častí sklokeramickej dosky, ktoré sú pod prúdom.
- Ak sa na povrchu varnej dosky objavia ryhy alebo praskliny, prístroj vypnite vypnutím poistky alebo vytiahnutím zástrčky zo zásuvky a informujte servisné stredisko.
- Dodržujte pokyny pre údržbu a čistenie. Ak nebudete postupovať v súlade s týmito pokynmi, stratíte nároky plynúce zo záruky.
- Nepoužívajte povrch dosky ako kuchynskú doštičku na krájanie alebo pracovnú plochu.
- Odporúčame nenechávať na sklokeramickej doske kovové predmety ako nože, vidličky, lyžice a pokrievky, inak sa rozpália.
- Platničku neinštalujte nad sporák bez ventilátora, nad myčku, chladničku, mrazničku alebo práčku.

ÚSPORA ENERGIE



Všetci, kto náležite využívajú energiu nielen šetrí peniaze, ale konajú tiež vedome v súlade s potrebami ochrany prírodného prostredia.

Preto šetrim elektrickou energiou:

- **Používaním vhodného riadu.**
Hrnce a panvice s plochým a hrubým dnom pomáhajú ušetriť až tretinu elektrickej energie. Pamätajte tiež na pokrievky, bez nich sa spotreba energie zvyšuje až štvornásobne!
- **Prispôsobujte veľkosť nádob veľkosti platničiek.**
Nádoba na varenie by nemala byť ani menšia ani väčšia, než je použitá platnička.
- **Udržujte platničky a dna nádob čisté.**
Nečistoty bránia v prenose tepla – silne pripálené zvyšky potravín je možné často odstrániť len chemikáliami, ktoré sú pre životné prostredie škodlivé.
- **Snažte sa “nenakukovať” do hrncov “príliš často.”**
- **Nepoužívajte dosku v blízkosti chladničiek / mrazničiek.**
Dochádza potom k zbytočnému zvýšeniu spotreby energie.

VYBALOVANIE



Prístroj je chránený pred poškodením počas prepravy obalom. Po vybalení zlikvidujte láskavo obalové materiály spôsobom neohrozujúcim životné prostredie.

Všetky materiály použité na zabalenie sú neškodné pre životné prostredie, sú 100 % recyklovateľné a sú označené príslušným symbolom.

Poznámka! Je potrebné, aby sa obalové materiály (polyetylénové vrecká, kusky polystyrénu atď.) počas vybalovania nedostali do rúk deťom.

LIKVIDÁCIA ZARIADENIA



Pri likvidácii nevyhadzujte zariadenie do kontajnerov na bežný domový odpad, ale do strediska pre recykláciu a využitie odpadových elektrických a elektronických zariadení. Na zariadení, návode na obsluhu alebo obale sa nachádza príslušná nálepka.

Zariadenie bolo vyrobené z recyklovateľných materiálov. Tým, že staré zariadenie prinesiete do zberného recyklačného strediska, ukážete, že Vám záleží na prírode.

Informácie o umiestnení takýchto stredísk získate na svojom miestnom úrade pre starostlivosť o životné prostredie.

OPIS VÝROBKU

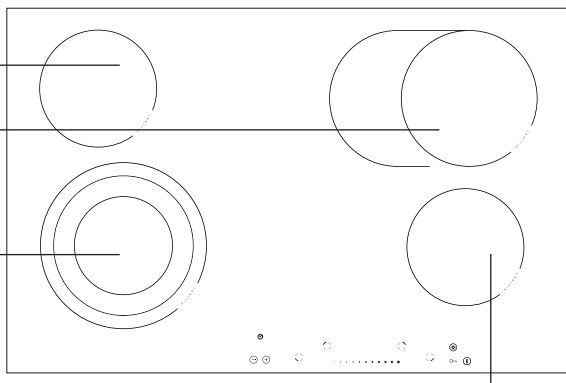
Popis dosky

Varná zóna – zadná ľavá
Ø 145 mm

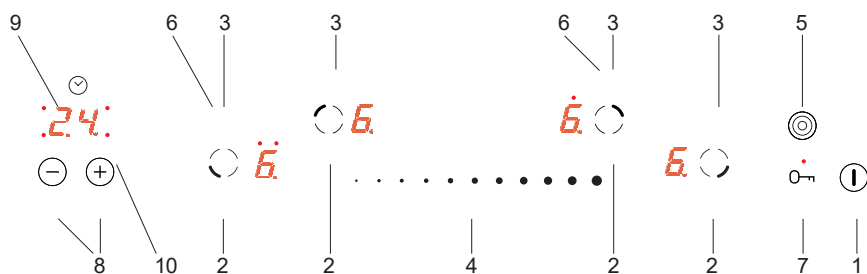
Kombinovaná varná zóna –
zadná pravá Ø 170 x 265 mm

Trojité varná zóna - ľavá predná
Ø 210/175/120 mm

Varná zóna – predná pravá
Ø 145 mm



Ovládací panel

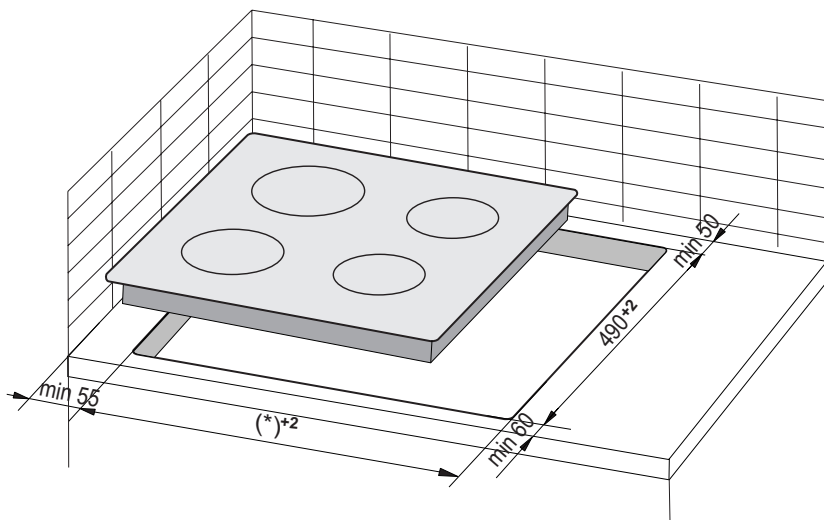


1. Hlavný senzor
2. Senzor voľby varnej zóny,
3. Ukazovateľ varných zón,
4. Senzor zmeny výkonu varenia,
5. Senzor dvojitej a trojitej kombinovanej varnej zóny
6. Dióda LED, ktorá signalizuje zapnutie dvojitej a trojitej varnej zóny
7. Senzor kľúča s LED kontrolkou,
8. Senzor nastavenia času,
9. Ukazovateľ času,
10. LED kontrolka, ktorá signalizuje, že je spustený časovač pre danú varnú zónu,

Príprava pracovnej dosky k vstaveniu varnej dosky

- Hrúbka pracovnej dosky by mala vynášať 28 až 40 mm, hĺbka pracovnej dosky min. 600 mm. Pracovná doska musí byť plochá a vo vodorovnej polohe. Pracovná doska sa od strany steny musí utesniť a zabezpečiť pred vlhkom a zaliatím.
- Vzdialenosť medzi hranou otvoru a hranou pracovnej dosky v prednej časti musí byť min. 60 mm, a v zadnej časti min. 50 mm.
- Vzdialenosť medzi hranou otvoru a bočnou nábytkovou stenou musí byť najmenej 55 mm.
- Pracovná doska pre vstavenie spotrebiča musí mať obloženie, ako aj lepidlá k jej prilepeniu odolná voči teplote 100°C. Nesplnenie tejto podmienky môže spôsobiť deformáciu povrchu alebo odlepenie obloženia.
- Hrany otvoru musia byť zabezpečené materiálom odolným voči pohlčovaniu vlhkosti.
- Otvor v pracovnej doske vykonajte v súlade s rozmermi uvedenými na obr. 1.
- Pod spodkom varnej dosky ponechajte najmenej 25 mm voľného priestoru aby umožniť správny obeh vzduchu a aby sa vyhnúť prehriatiu povrchu okolo varnej dosky

1



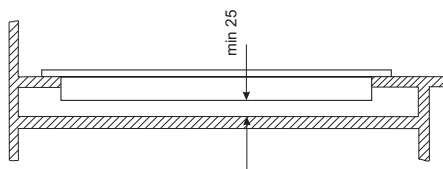
(*) 560 mm pre dosky 600 mm

(*) 750 mm pre dosky 770 mm

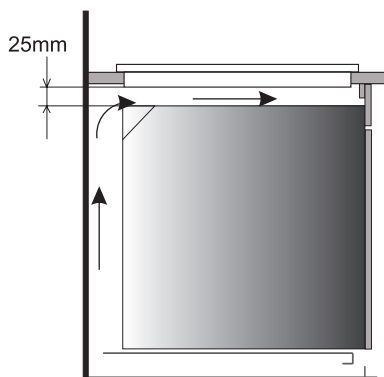
INŠTALÁCIA

Upozornenie. Pri inštalácii platne na doske kuchynskej skrinky je potrebné namontovať poličku-priehradku, tak ako je na obrázku vedľa. Ak je platňa inštalovaná nad vstavanou rúrou, montovanie poličky-priehradky nie je nevyhnutné.

Ak bola platňa inštalovaná na pracovnú dosku kuchynskej skrinky nad zásuvkou, je potrebné kryt spodnej dosky prikryť drevenou doskou alebo ochrannou podložkou na keramické dosky.



Vstavanie skrinky v pracovnej doske.



Vstavanie v pracovnej doske nad sporákom s ventiláciou.



Neinštalujte dosku nad sporákom bez ventilácie.



Pripojovací kábel dosky ved'te tak, aby sa nedotýkal spodného krytu.

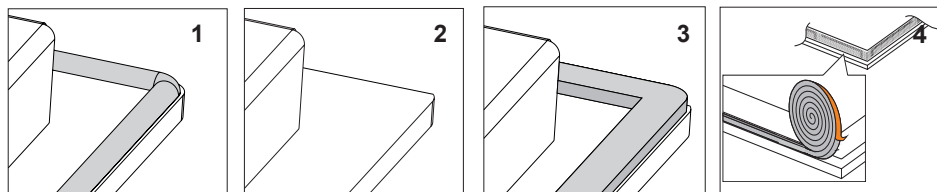
INŠTALÁCIA

Montáž tesnenia

V závislosti od modelu, bolo tesnenie namontované výrobcom (obr. 1)

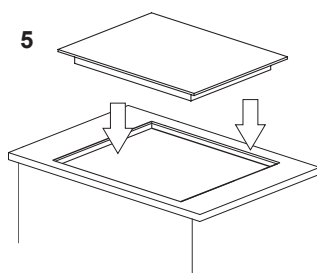
Ak tesnenie nebolo namontované výrobcom, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov: Pred inštaláciou spotrebiča do otvoru v pracovnej doske musíte na spodnú stranu dosky nainštalovať tesnenie dodané s výrobkom (obr. 2).

Pre tento krok, najskôr odstráňte ochrannú fóliu z tesnenia a následne ho prilepte čo najbližšie k okraju varnej dosky (obr. 3,4).



Vstavenie spotrebiča bez tesnenia je zakázané.

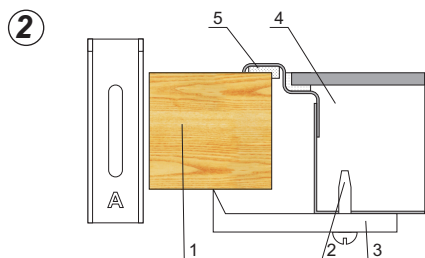
Vložte varnú dosku do otvoru kuchynskej dosky, umiestnite ju v otvore symetricky tak, aby škáry medzi varnou doskou a okrajom kuchynskej dosky boli zo všetkých strán rovnaké (obr. 5).



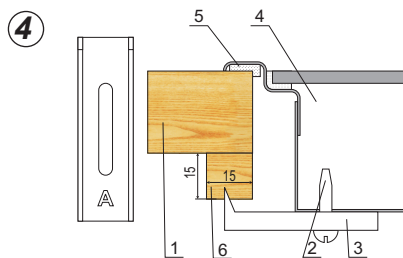
INŠTALÁCIA

Montáž varnej dosky - v pracovnej doske

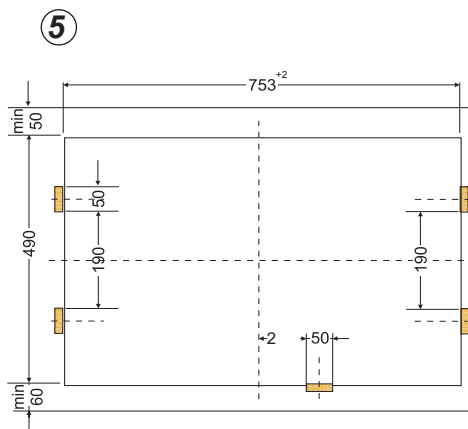
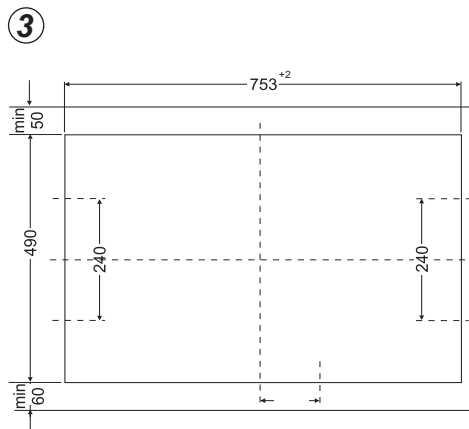
- V prípade pracovnej dosky hrúbky 38 mm použité pre pripevnenie varnej dosky 4 príchytky "A". Spôsob montáže je predstavený na obr. 2 a 3. V prípade pracovnej dosky hrúbky 28 mm okrem príchytiek "A" je potrebné dodatočne použiť 4 drevené hranoly s rozmermi 15x15x50 mm. Spôsob montáže je predstavený na obr. 4 a 5.
- Skontrolujte, či tesnenie dôkladne prilieha k varnej doske.
- Ľahko priskrutkujte príchytky zospodu varnej dosky.
- Očistite pracovnú dosku, vložte varnú dosku do otvoru a pritlačte ju do pracovnej dosky.
- Nastavte príchytky kolmo k hrane varnej dosky a dôkladne je priskrutkujte.
- Aby bola montáž vykonaná správne, musí sa náležite namontovať predný držiak, ktorý je pripojený k výrobku.



1. Pracovná doska
2. skrutka
3. pripevňujúca príchytka
4. varná doska
5. tesnenie varnej dosky



1. Pracovná doska
2. skrutka
3. pripevňujúca príchytka
4. varná doska
5. tesnenie varnej dosky
6. drevený hranolček



Pripájanie dosky k elektrickému rozvodu

Poznámka!

Dosku smie k elektrickej sieti pripojiť len kvalifikovaný elektrotechnik.
Je zakázané vykonávať úmyselné úpravy alebo zmeny elektrického systému.

Pokyny pre montážneho technika

Sklokeramická doska bola vo výrobnom závode nastavená na napájanie trojfázovým striedavým prúdom (400 V 3N~50 Hz). Je možné ju upraviť na napájanie jednofázovým prúdom (230 V), a to príslušným premostením na rozvodnom pásiku, v súlade s priloženou schémou. Schéma elektrického zapojenia je uvedená tiež v dolnej časti spodného krytu. Prístup k rozvodnému pásiku získate po zložení veka na dolnom kryte. Nezabudnite skontrolovať, či zodpovedá napájací kábel a menovitý výkon dosky.

Upevnite napájací kábel do výstužového drôtu.

Poznámka!

Nezabudnite pripojiť ku svorke rozvodného pásika ochranný obvod a označiť ho symbolom . Rozvodnú sieť sklokeramickej dosky je potrebné chrániť vhodne zvoleným poistným zariadením, alebo, po ochrane prívodnej siete, vhodným núdzovým vypínačom, ktorý odpojí zdroj v prípade havárie.

Skôr, než sklokeramickú dosku pripojíte k elektrickej sieti, prečítajte si informácie na výkonnom štítku a schéme zapojenia.

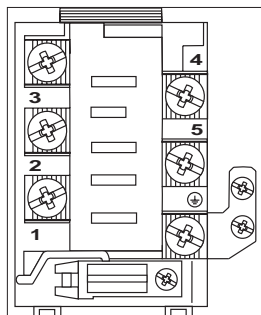
Poznámka! Montážny technik je povinný vyplniť a odovzdať užívateľovi "osvedčenie o pripojení dosky k elektrickej sieti" (priložené k záručnému listu).

Spôsoby pripojenia iné než vyobrazené na schéme môžu viesť k poškodeniu dosky.

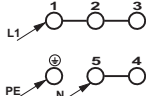
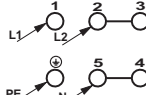
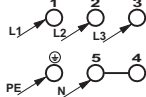
SCHÉMA PRÍPUSTNÝCH ZAPOJENÍ

Pozor! Napätie výhrevných elementov 230V.

Pozor! V prípade každého zo zapojenia musí byť ochranný vodič spojený so svorkou .



Odporúčaný druh prípojného vodiča

1	Pre sieť 230 V jednofázové zapojenie s neutrálnym vodičom, mostíky spájajú svorky 1-2-3 a 4-5, ochranný vodič do 	1N~		OWY 3X 4 mm ²
2	Pre sieť 400/230 V dvojfázové zapojenie s neutrálnym vodičom, mostíky spájajú svorky 2-3 a 4-5, ochranný vodič do 	2N~		OWY 4X 2,5 mm ²
3	Pre sieť 400/230 V trojfázové zapojenie s neutrálnym vodičom, mostík spojuje svorky 4-5, fázové vodiče zapojené do 1, 2 a 3, neutrálny vodič do 4-5, ochranný vodič do 	3N~		OWY 5X 1,5 mm ²
Fázové vodiče - L1=R, L2=S, L3=T; N - neutrálny vodič;  - ochranný vodič				

OBSLUHA

Pred prvým použitím

- Najskôr treba keramickú varnú dosku dôkladne očistiť. S keramickou varnou doskou treba zachádzať ako so skleneným povrchom.
- Pri prvom použití sa môže objaviť slabý zápach, preto je nutné v miestnosti zapnúť vetranie alebo otvoriť okno.
- Dosku prevádzkujte podľa bezpečnostných pokynov.

OBSLUHA

Keramická varná doska je opatrená senzormi ovládanými dotykom označených plôch.

Každý dotyk senzora je potvrdený akustickým signálom.

Pri zapínaní a vypínaní, a pri nastavovaní stupňa tepelného výkonu sa vždy dotýkajte iba jedného senzora. Ak sa dotknete súčasne niekoľkých senzorov (s výnimkou prípadu vypnutia varnej zóny), systém bude ignorovať zadané ovládacie signály, a ak budete senzory dotýkať príliš dlho bude signalizovať poruchu.

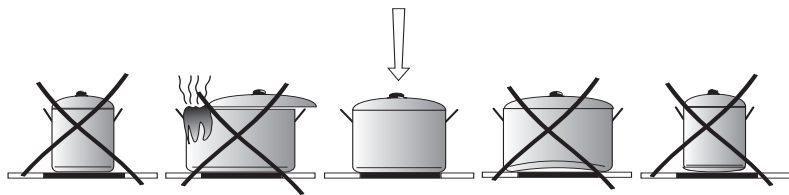
Odpovedajúci riad do varenia

Do rúr s keramikou doskou existujú špeciálne preskúšaný riad do varenia a pečenia. Je nutné dodržiavať pokynov výrobcu v návode na obsluhu.

Riad do varenia s hliníkovým alebo medeným dnom môže zanechávať kovové prefarbenia, ktoré sú len ťažko odstrániteľné. Zvláštnu opatrnosť sa odporúča v prípade emailovaného riadu, ktoré po náhodnom vyvarení sa obsahu môže spôsobiť neodvratné poškodenia. Pre dosiahnutie optimálnej spotreby energie, optimálneho času varenia a taktiež pre predchádzanie pripálenia sa na varnej doske vriacich jedál je potrebné dodržiavať nasledujúcich pokynov.

Dno hrnca:

Riad do varenia / pečenia musí mať stabilné ploché dno, pretože dno s ostrými hranami, výronkami a so zuhoľnatými zvyškami pokrmov môže poškriabať keramikú dosku a pôsobiť na ňu brusným spôsobom!



Rozmer hrnca:

Priemer dna hrncov a rajníc musí pokiaľ možno odpovedať presne priemeru varného elementu varnej dosky.

Pokrievka hrnca:

Pokrievka na hrnci zabraňuje úniku tepla a tak skracuje čas nahrievania a znižuje spotrebu elektrickej energie.

Ovládací panel

Po pripojení varnej dosky k el. napätiu, zasvieti ukazovateľ nad senzorom kľúča. Následne je potrebné varnú dosku odblokovat' stlačením a podržaním senzora kľúča, až kým nezhasne ukazovateľ nad týmto senzorom. Následne môžete spustiť keramickú varnú dosku.



Do oblasti senzorov nekladte žiadne predmety (môže to aktivovať hlásenie poruchy), a tieto plochy udržiajte v čistote.

Zapnutie varnej zóny

Keď je varná doska vypnutá, všetky varné zóny sú vypnuté a žiadne ukazovatele nesvietia. Varnú dosku zapnete stlačením hlavného senzora, po zapnutí dosky na všetkých ukazovateľoch varných zón na 10 sekúnd zasvieti „0“. Presúvaním prstu po senzore • • • nastavte požadovaný výkon varenia, predtým ale aktivujte príslušnú varnú zónu (pozri **Nastavenie požadovaného výkonu varenia**).



Ak v priebehu 10 sekúnd nepoužijete žiaden senzor, varná doska sa automaticky vypne.

Keď je aktívna detská blokáda, varná doska sa nedá spustiť (pozri **Odblokovanie varnej dosky).**

Zapnutie varnej zóny

Po zapnutí varnej dosky hlavným senzorom môžete jednotlivé varné zóny používať nasledujúcim spôsobom:

1. Vyberte požadovanú varnú zónu senzorom voľby varnej zóny (senzory sú usporiadané analogicky ako sú umiestnené príslušné varné zóny na doske).
2. Presúvaním prstu po senzore • • • nastavte požadovaný výkon varenia.
3. Keď chcete opäť zmeniť výkon varenia, tak ako v bode 1, najprv vyberte (aktivujte) požadovanú varnú zónu stlačením senzora danej varnej zóny, a následne presúvaním prstu po senzore nastavte požadovaný výkon varenia • • •.



Ak v priebehu 10 sekúnd neprestavíte žiaden senzor, varná doska sa automaticky vypne.

Varná zóna je aktivovaná, keď pri číslici svieti bodka „0“, čo znamená, že varná zóna je pripravená na nastavenie výkonu varenia.

Funkcia dvojitej a trojitej varnej zóny

Kombinovaná varná zóna sa dá spustiť zapnutím strednej zóny senzorom výberu varnej zóny, a následne stlačením senzora ☉.

Keď je táto varná zóna spustená, svieti príslušná červená kontrolka nad ukazovateľom danej varnej zóny.

Kombinovaná varná zóna sa dá spustiť zapnutím prednej ľavej zóny senzorom výberu varnej zóny, a následne stlačením senzora ☉.

Keď je aktivovaná dvojité kombinovaná varná zóna, nad displejom svieti jedna kontrolka, keď je aktivovaná trojitá zóna, svietia dve kontrolky.

OBSLUHA

Keď chcete kombinovanú varnú zónu vypnúť, najprv ju aktivujte stlačením senzora výberu varnej zóny, a následne stlačte senzor .



Funkcie dvojitej a trojitej varnej zóny je možné zapnúť len vtedy, keď pracuje základná varná zóna.

Nastavenie výkonu varenia

Keď chcete nastaviť výkon varenia danej varnej zóny, najprv stlačte príslušný senzor výberu varnej zóny. Následne, keď svieti kontrolka danej varnej zóny „0” nastavte požadovaný výkon varenia presúvaním prstu po senzore • • ●.

Vypnutie jednej varnej zóny

Jednu varnú zónu môžete vypnúť nasledujúcim spôsobom:

1. Vyberte požadovanú varnú zónu stlačením senzora výberu varnej zóny .
2. Následne presúvaním prstu doľava po senzore • • ●, znížte výkon varenia na „0”.

Na ukazovateli varnej zóny zasvieti písmeno “H” – symbol zvyškového tepla.

Funkcia blokády

Funkcia blokády aktivujete stlačením senzora kľúča . Táto funkcia je určená na to, aby nedošlo k náhodnej zmene nastavení alebo vypnutiu celej varnej dosky, predovšetkým deťmi či domácimi zvieratami.

Keď blokádu aktivujete vtedy, keď sú všetky varné zóny vypnuté (na ukazovateľoch varných zón svieti „0”), alebo vtedy keď je varná doska vypnutá, varná doska je následne chránená pred náhodným zapnutím a zapnúť sa dá iba po deaktivovaní blokády.



V prípade zániku el. napätia v sieti, blokáda sa automaticky vypne.

Zablokovanie varnej dosky

Keď chcete zablokovať varnú dosku, stlačte a podržte senzor „kľúča” , kým nezasvieti signalizačná kontrolka .

Keď sa zasvieti kontrolka, zaznie krátky zvukový signál.

Odblokovanie varnej dosky

Keď chcete varnú dosku odblokovať, stlačte senzor kľúča , a podržte ho, kým nezhasne signalizačná kontrolka . Po zhasnutí kontrolky, zaznie krátky zvukový signál.

Systém automatického znižovania výkonu varenia

Každá varná zóna je vybavená systémom automatického znižovania výkonu varenia. Keď aktivujete túto funkciu, vtedy sa daná varná zóna zapne na plný výkon na určitý čas, ktorý závisí od nastaveného výkonu varenia, a po danom čase sa automaticky prepne na nižší, predtým nastavený výkon varenia.

Keď chcete aktivovať funkciu automatického znižovania výkonu varenia, dvakrát stlačte senzor • • • v polohe „9”.

Približne 10 sekúnd sa na ukazovateli varnej dosky bude striedavo zobrazovať nastavený výkon varenia „9” a písmeno „A”.

Keď chcete funkciu automatického znižovania výkonu varenia aktivovať pre iný výkon varenia ako „9”, v priebehu týchto 10 sekúnd stlačte senzor • • • a nastavte požadovaný výkon varenia. Celý čas počas aktivácie funkcie automatického znižovania výkonu na displeji sa bude striedavo zobrazovať písmeno „A” a hodnota nastaveného výkonu varenia.”

Ak v priebehu 10 sekúnd začnete nastavovať výkon varenia stlačením senzora • • •, aktivuje sa funkcia automatického znižovania výkonu varenia, a na ukazovateli danej varnej zóny sa bude striedavo zobrazovať písmeno „A” a hodnota nastaveného výkonu varenia.

Teraz môžete v každej chvíli zmeniť nastavenie výkonu varenia spôsobom opísaným v kapitole: „Nastavovanie výkonu varenia”.



Ak začneme nastavovať stupeň výkonu varenia až po 10 sekundách, vtedy zhasne písmeno „A”, systém automatického znižovania výkonu varenia nie je aktívny.



Ak nechcete aktivovať systém automatického znižovania výkonu, začnite nastavovať úroveň výkonu varenia od hodnoty „0”.

Úroveň výkonu varenia	Čas rýchleho varenia (min.)
1	1'11"
2	2'44"
3	4'47"
4	5'28"
5	6'29"
6	1'11"
7	2'44"
8	2'44"
9	-

UPORABA

Pokazatelj preostale topline

U trenutku isključivanja vrućeg grijaćeg polja prikazano je slovo „H” kao signal: „grijaće polje je vruće!”.



U tom vremenu ne dodirivati grijaće polje s obzirom na mogućnost opekline, niti stavljati na polje predmete osjetljive na toplinu!

Kad se taj pokazatelj ugasi možemo dodirnuti grijaće polje, ali budimo svjesni da je još uvijek toplije od temperature okoliša.



U slučaju isključivanja iz struje pokazatelj preostale topline „H” nije vidljiv. Bez obzira na to grijaća polja još uvijek mogu biti vruća!

Ograničavanje vremena rada

Za bolju pouzdanost rada grijaća ploča ima opciju ograničavanja vremena rada za svako grijaće polje. Maksimalno vrijeme rada određuje se u odnosu na zadnji izabrani stupanj snage grijanja.

Ako duže vrijeme ne mijenjamo stupanj snage grijanja (vidi tabelu), tada je pripadajuće grijaće polje automatski isključeno i aktivira se pokazatelj preostale topline. Ipak možemo u svakom trenutku uključiti i koristiti pojedina grijaća polja u skladu s uputama za uporabu.

Stupanj snage grijanja	Maksimalno radno vrijeme u satima
1	10
2	6
3	5
4	5
5	4
6	1,5
7	1,5
8	1,5
9	1,5

UPORABA

Funkcija sata

Ako je grijaća ploča opremljena upravljačkim satom (Timer), uz njegovu pomoć možemo postaviti vrijeme rada bilo kojeg grijaćeg polja.

Prvo uključiti izabrano grijaće polje senzorom za izbor polja, nakon toga dodirnuti senzor  ili  za podešavanje potrebnog vremena grijanja polja. Tijekom podešavanja vremena pulsira dioda kod pokazatelja sata.

Sat se pokreće samo kad se vrijeme na pokazatelju razlikuje od nule.



Završetak postavljenog vremena signalizira višekratno oglašavanje zvučnog signala. Na pokazatelju grijaćeg polja, koji je pripisan danom polju, svijetli "0", grijaće polje ne grije, a na zaslonu sata svijetli "00".

Za promjene postavki snage grijanja polja, kojim upravlja sat, aktivirati polje pritiskanjem senzora grijaćeg polja, a nakon toga , pomicanjem prstom po senzoru    , promijeniti snagu grijaćeg polja.

Isključivanje cijele grijaće ploče

Grijaća ploča radi kad je uključeno najmanje jedno grijaće polje. Pritiskanjem glavnog senzora isključujemo cijelu grijaću ploču, na pokazatelju grijaćeg polja svijetli slovo "H" - simbol preostale topline.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Na životnosť a bezporuchovú prevádzku Vašej sklokeramickej dosky majú zásadný vplyv čistenie a riadna údržba.



Sklokeramicnú dosku čistíte pri dodržaní rovnakých zásad aké platia pre sklenené povrchy. Nikdy nepoužívajte abrazívne alebo agresívne čistiace prostriedky, prášky alebo umývacie hubky.

Sklokeramicnú dosku čistíte po každom použití

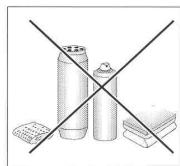
- **Menšie nepripálené škvrny nečistôt utierajte** navlhčenou handričkou bez čistiaceho prostriedku. Umývacie kvapaliny môžu spôsobovať zmenu zafarbenia dosky do modra. Škvry často nie je možné odstrániť po prvom čistení, a to ani s použitím špeciálnych čistiacich prostriedkov.
- **Nečistoty, ktoré sú pevne prichytené na doske, odstraňujte pomocou ostrej škrabky a povrch potom pretrite** vlhkou handričkou.

Čistiaca škrabka



Odstraňovanie škvŕn

- **Svetlé perleťové škvrny (zvyšky hliníka)** je možné odstrániť z vychladnutej dosky špeciálnymi čistiacimi prostriedkami. Vápenaté zvyšky (t. j. prekypenú vodu) je možné odstrániť octom alebo špeciálnymi čistiacimi prostriedkami.
- Pri odstraňovaní cukru, jedál obsahujúcich cukor, plastových alebo hliníkových fólií varné pole nevypínajte! Zvyšky z poľa ihneď zoškrabte (kým je ešte horúce) pomocou ostrej škrabky. Po odstránení nečistôt môžete dosku vypnúť a po vychladnutí ju opäť vyčistiť špeciálnymi čistiacimi prostriedkami.



Špeciálne čistiace prostriedky je možné zakúpiť v supermarketoch, špecializovaných obchodoch s elektromechanickým zariadením, drogériách a obchodoch s kuchynskými prístrojmi. Ostré škrabky je možné zakúpiť v predajniach pre domácich majstrov, so stavebným náradím a potrebami pre maliarov.

Čistiaci prostriedok nikdy neaplikujte na horúce pole. Čistiaci prostriedok nechajte najskôr zaschnúť a potom ho zotrite vlhkou handričkou. Všetky zvyšky čistiacich prostriedkov je potrebné zotrieť vlhkou handričkou skôr, než budete pole opäť zahrievať, inak majú leptavé účinky.

Nedodržaním pokynov pre údržbu sklokeramickej dosky strácate práva plynúce zo záruky!

Pozor!

Ak nemôžete z akéhokoľvek dôvodu ovládať už zapnutú dosku, vypnite hlavný spínač alebo vyskrutkujte poistku a obráťte sa na servis.

Pozor!

Ak sa na povrchu sklokeramickej dosky objavia praskliny alebo trhliny, ihneď ju odpojte od zdroja napätia (vypnutím poistky alebo vytiahnutím zástrčky zo zásuvky) a zavolajte a obráťte sa na servis.

ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

Kedykoľvek dôjde k poruche, je potrebné:

- vypnúť všetky časti, ktoré sú v prevádzke
- odpojiť prívod elektrickej energie;
- zavolať servisné stredisko;
- pretože niektoré menšie poruchy môže odstrániť užívateľ podľa nižšie uvedených pokynov, skôr než zavoláte Oddelenie starostlivosti o zákazníkov, prejdite si láskavo všetky body nižšie uvedenej tabuľky.

PROBLÉM	PŘÍČINA	NÁPRAVA
1.Prístroj nefunguje	- došlo k výpadku elektrickej energie	-skontrolujte poistku domového systému a v prípade potreby ju vymeňte
2. Prístroj nereaguje na zadané nastavenia	-ovládací panel nie je zapnutý	-zapnite ho
	-dotyk senzora trval menej než jednu sekundu	-dotkli ste sa zároveň niekoľkých senzorov
	-dotkli ste sa zároveň niekoľkých senzorov	-vždy sa dotýkajte len jedného senzora (okrem vypínania platničky)
3.Prístroj nereaguje a vydáva krátky signál	-bola aktivovaná detská poistka	- vypnite detskú poistku
4.Prístroj nereaguje a vydáva dlhý signál	-dotkli ste sa nesprávnych senzorov, alebo správnych, avšak na príliš krátky čas	-dosku znovu aktivujte
	-zakrytý alebo znečistený senzor(y)	-odkryte alebo vyčistite senzory
5.Celý prístroj sa vypne	-neboli zadané žiadne nastavenia v rozmedzí 10 sekúnd od zapnutia dosky	-zapnite znovu ovládací panel a ihneď zadajte nastavenie
	-zakrytý alebo znečistený senzor(y)	-odkryte alebo vyčistite senzory
6.Jedna platnička sa vypne	-obmedzený čas prevádzky	-zapnite znovu platničku
	-zakrytý alebo znečistený senzor(y)	-odkryte alebo vyčistite senzory
7.Indikátor zvyškového tepla nesvieti, aj keď sú platničky ešte horúce	-výpadok elektrického prúdu, prístroj bol odpojený od elektrickej siete	-indikátor zvyškového tepla začne fungovať opäť po zapnutí a vypnutí ovládacieho panelu
8. Prasklina v sklokeramickej doske	 Nebezpečenstvo! Ihneď odpojte sklokeramicnú dosku od siete (poistkou) a zavolajte najbližšie servisné stredisko.	
9. Ak porucha nebola odstránená	Odpojte sklokeramicnú dosku od siete (poistkou) a zavolajte najbližšie servisné stredisko. Dôležité! Ste osobou zodpovednou za riadny stav a prevádzku spotrebiča vo vašej domácnosti. Ak zavoláte stredisko kvôli poruche, ktorá vznikla nesprávnou obsluhou, budú vám účtované náklady návštevy, a to aj v záručnej lehote. Nenesieme žiadnu zodpovednosť za poruchy vzniknuté nedodržaním pokynov v tejto príručke.	

TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovité napätie:	230/400V 3N~50 Hz
Menovitý výkon:	6,9 kW
Model:	343604 PG4VQ254AFTSN
- varné pole s priemerom: 2 x Ø 145 mm	1200 W
- varné pole s priemerom: 1 x Ø 170/265 mm	2200 W
- varné pole s priemerom: 1 x Ø 210/175/120 mm	2300 W
Rozmery:	768 x 505 x 50;
Hmotnosť:	ca. 7,8 kg;

Vyhovuje požiadavkám noriem EN 60335-1; EN 60335-2-6 platných v Európskej únii.

**Záruční a pozáruční servis spotřebičů značky Amica zajišťuje
firma Martykán servis v ČR a Fastplus v SR a jejich servisní střediska.**

Martykán servis

Zámecká 3

698 01 Veselí nad Moravou

Tel: 518 324 555

e-mail: servis@martykanservis.cz

www.martykanservis.cz

Fastplus s.r.o.

Na pántoch 18

831 06 Bratislava - Rača

Tel: 2 4910 5853-54

www.fastplus.sk
